



Что нужно знать при получении пенсионного пособия или пособия в связи с потерей кормильца

Содержание

Введение	1
Сведения о пособиях	1
Предлагаемые услуги	3
О чем нужно сообщать нам	4
Получение пособия Social Security, если вы продолжаете работать	8
Прочая важная информация	11
Сведения о программе Medicare	13
Как связаться со Службой социального обеспечения	16

Введение

В данной брошюре разъясняются некоторые права и обязанности получателей пенсионного пособия или пособия в связи с потерей кормильца.

Советуем вам прочитать брошюру и отложить ее в безопасное место для обращения к ней в будущем.

Если вы также получаете пособие Supplemental Security Income (SSI), ознакомьтесь с документом *What You Need to Know When You Get Supplemental Security Income (SSI)* (Publication No. 05-11011).

Сведения о пособиях

Когда и каким образом выплачиваются пособия

Выплаты Social Security осуществляются ежемесячно. Пособия выплачиваются в месяц, следующий за месяцем, за который они начислены. Например, пособие за июль получают в августе. Как правило, день месяца, в который выплачивается пособие, зависит от даты рождения лица, на основании доходов которого начисляется пособие. Например, если вы получаете пенсионное пособие, завершив трудовую деятельность, дата выплаты пособия будет зависеть от вашей даты рождения. Если вы получаете пособие на основании трудовой

деятельности вашего/вашей супруга/супруги, дата выплаты пособия будет зависеть от его/ее даты рождения.

Дата рождения	Пособие выплачивается ежемесячно
1 - 10 числа	Во вторую среду месяца
11 - 20 числа	В третью среду месяца
21 - 31 числа	В четвертую среду месяца

Если вы получаете и пособие Social Security, и пособие SSI, выплата Social Security будет производиться третьего числа месяца, а выплата SSI - первого числа месяца.

Электронные платежи

Когда вы подавали заявление на пособие Social Security, вы должны были подписаться на получение платежей электронным образом.

Прямое депонирование (direct deposit) - простой и безопасный способ получения пособий. За помощью с подпиской на эту услугу обратитесь в свой банк. На прямое депонирование можно также подписаться, открыв бесплатный счет *my Social Security* или обратившись к нам. Кроме того, платежи можно получать в рамках программы Direct Express®. При использовании программы Direct Express® платежи федеральных пособий поступают прямо на карточку счета в рамках программы. Подписаться на карточку Direct Express® быстро и просто. Позвоните в Контактный центр по электронным платежам казначейства по бесплатному телефону **1-800-333-1795**. Или подпишитесь на веб-сайте **www.GoDirect.org**. Social Security также может помочь вам подписаться на программу.

Третий способ получения платежей - электронный расчетный счет. Этот недорогой, застрахованный федеральным правительством счет не менее удобен и безопасен, чем автоматические платежи. Чтобы получить информацию об этой программе или найти банк, ссудосберегательную ассоциацию или кредитный кооператив, предлагающие такой счет, обращайтесь к нам или посетите веб-сайт **www.eta-find.gov**.

Если вы не получили электронный платеж в установленный срок, позвоните нам немедленно по бесплатному телефону **1-800-772-1213**.

Если вы получите электронный платеж, который, насколько вам известно, не причитается вам, попросите свое финансовое учреждение вернуть его в U.S. Department of the Treasury. Если вы умышленно присвоите не причитающиеся вам платежи, вам может быть предъявлено уголовное обвинение.

Налогообложение пособий

Около 40% всех людей, получающих Social Security, должны платить налоги, взимаемые с их пособий. Вам придется платить налоги с получаемых льгот, если вы подаете федеральную налоговую декларацию как «индивидуальное лицо», а ваш общий доход превышает \$25,000. Если вы подаете налоговую декларацию совместно с супругом/супругой, вам придется заплатить налоги, если ваш общий доход превышает \$32,000. Если вы состоите в браке и подаете индивидуальные налоговые декларации, вам, вероятно, придется заплатить налоги с пособия.

Для удержания федеральных налогов можно получить форму W-4V от Internal Revenue Service, позвонив по бесплатному телефону **1-800-829-3676** или посетив наш веб-сайт. Заполнив и подписав форму,

подайте ее в местное отделение Social Security, отправив ее почтой или посетив отделение.

Для получения дополнительной информации позвоните в Internal Revenue Service по бесплатному телефону **1-800-829-3676** и попросите документ 554, *Tax Guide for Seniors*, и документ 915, *Social Security and Equivalent Railroad Retirement Benefits*. Кроме того, можно посетить веб-сайт IRS по адресу **www.IRS.gov**.

Предлагаемые услуги

Бесплатные услуги Social Security

Некоторые компании рекламируют свои услуги по изменению имени на карточке Social Security или оформлению таких карточек за плату. Мы предоставляем эти услуги бесплатно, не нужно платить третьим лицам. Сначала позвоните нам или посетите наш веб-сайт. Информацию о Social Security лучше всего получать в администрации Social Security.

Предоставление обновленной информации

Время от времени мы будем посылать вам важную информацию о вашем пособии Social Security, такую как:

- **Поправка на рост стоимости жизни.** При повышении стоимости жизни размер пособия будет автоматически увеличен в январе. Новый размер пособия будет сообщен вам заранее.
- **Максимально допустимый размер годового дохода.** Для лиц, не достигших пенсионного возраста, установлен максимально допустимый размер дохода, при котором можно получать полное пособие Social Security. Эта сумма обычно меняется каждый год. Новый уровень допустимого дохода будет сообщен вам заранее. Дополнительные

сведения, в том числе об ограничениях 2018 г. приведены на стр. 8.

Каким образом мы будем связываться с вами

Когда мы хотим связаться с вами, обычно мы посылаем вам письмо или уведомление, но иногда представитель Social Security может прийти к вам домой. Наш представитель предъявит вам свое удостоверение, прежде чем поговорить с вами о вашем пособии. Если у вас когда-либо появятся сомнения в том, действительно ли это лицо представляет Social Security, позвоните в отделение Social Security и спросите, был ли к вам направлен представитель. Помните также, что сотрудники Social Security никогда не запросят плату за предоставленные услуги.

Онлайнный счет *my* Social Security

Теперь можно легко создать защищенный онлайнный счет *my* Social Security. Он дает возможность доступа к декларации *Social Security*, чтобы проверять размер своих доходов и оценку размера пособия. Онлайнным счетом *my* Social Security также можно воспользоваться для запроса замены карточки Social Security (услуга предоставляется в некоторых штатах и в округе Колумбия).

Если вы получаете пособие, вы можете также:

- Получить письмо-подтверждение начисления пособия;
- Изменить свой адрес и номер телефона;
- Запросить замену карточки Medicare;
- Запросить замену формы SSA-1099 или SSA-1042S для уплаты налогов; или
- Оформить или изменить прямое депонирование.

Счет *my Social Security* могут создать лица в возрасте 18 лет или старше, имеющие номер Social Security, действительный почтовый адрес в США и адрес электронной почты. Чтобы создать счет, пройдите по ссылке **www.socialsecurity.gov/myaccount**. Вам нужно предоставить ряд персональных сведений для подтверждения личности; вас попросят выбрать имя пользователя и пароль; затем вам нужно будет указать свой адрес электронной почты. Вы должны будете выбрать метод получения одноразового кода безопасности - на мобильный телефон текстовым сообщением или на зарегистрированный адрес электронной почты. Этот код потребуется ввести при создании счета. Каждый раз при входе в систему с указанием имени пользователя и пароля вам будет послан одноразовый код на мобильный телефон или на адрес электронной почты. Код безопасности является частью нашей усовершенствованной функции безопасности, которая защищает ваши персональные данные. Не забывайте, что ваш поставщик услуг мобильной связи может взимать плату за передачу текстовых сообщений и данных.

О чем нужно сообщать нам

Ваши обязанности

Если произойдут какие-либо из изменений, перечисленных ниже, сообщите нам об этом как можно скорее.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае несообщения об изменении может быть допущена переплата. В таком случае мы взыщем с вас все суммы, не причитающиеся вам. Кроме того, если вы не сообщите об изменениях своевременно или умышленно сделаете ложное заявление, ваше пособие может быть отменено. В случае первого нарушения выплата пособия

будет остановлена на 6 месяцев; при втором нарушении - на 12 месяцев; а в случае третьего нарушения - на 24 месяца.

Подать сообщение можно по телефону, в письменном виде или посетив наш офис. При себе следует иметь номер заявления. Если вы получаете пособие на основании своих доходов, номер вашего заявления такой же, как и ваш номер Social Security. Если ваше пособие основано на доходах другого лица, номер вашего заявления будет указан на всех письмах о вашем пособии.

Другая государственная организация может передать администрации Social Security информацию, которую вы сообщили ей, однако вы также должны сообщить нам об этом изменении .

В случае изменения предположительных доходов

Мы обычно просим работающих лиц указать предположительный размер доходов за год. Если позже окажется, что ваша оценка суммы доходов завышена или занижена, сообщите нам об этом как можно скорее, чтобы мы смогли скорректировать размер вашего пособия. См. раздел “Working and getting Social Security at the same time” на стр. 8 , который поможет вам точнее оценивать размер своих доходов.

В случае переезда

Если вы планируете переехать, сообщите нам новый адрес и номер телефона, как только они станут вам известны. Даже если ваше пособие зачисляется прямым депонированием, администрация Social Security должна иметь ваш правильный адрес, чтобы посылать вам письма и другую важную информацию. Если мы не сможем с вами связаться, выплата пособия будет прекращена. Адрес можно изменить на нашем веб-сайте, открыв счет *my Social Security* или можно позвонить по телефону **1-800-772-1213** и воспользоваться автоматизированной системой.

Если какие-либо члены семьи, получающие пособие, переезжают вместе с вами, вам нужно сообщить их имена. Обязательно оформите изменение адреса в почтовом отделении.

В случае смены банковских счетов для прямого депонирования

В случае смены финансового учреждения или открытия нового счета данные для прямого депонирования можно изменить в онлайн-режиме, имея счет *my Social Security*. Данные для прямого депонирования могут быть изменены по телефону после того, как будет подтверждена ваша личность. Советуем во время телефонного звонка иметь при себе номера старого и нового банковского счетов. Они напечатаны на ваших чеках или на выписках из счета. Для изменения этих данных потребуется около 30-60 дней. Не закрывайте старый счет, пока не убедитесь, что пособие Social Security перечисляется на новый счет.

Если получатель пособия не в состоянии распоряжаться своими финансами

Бывает, что человек теряет способность распоряжаться своими финансами. Если это произойдет, сообщите нам об этом. Мы можем направлять пособие родственнику, другому лицу или в организацию, которые дали согласие на использование денежных средств в интересах благосостояния получателя пособия. Такое лицо или организация называются «представителем, получающим выплаты» (*representative payee*). Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с документом *A Guide for Representative Payees* (Publication No. 05-10076).

ПРИМЕЧАНИЕ: Лица, осуществляющие опеку над таким лицом или имеющие доверенность от его имени, не являются автоматически «представителем, получающим выплаты».

Если вы получаете пенсию от работы, где не взимались налоги на Social Security

Вы должны уведомить нас, когда начнете получать пенсию по выслуге лет или по инвалидности от работы, где не взимались налоги на Social Security, например, от Federal Civil Service Retirement System или от некоторых местных пенсионных систем или пенсионных систем штата. Ваше пособие Social Security может быть пересчитано и сокращено. Сообщите нам, если размер вашей пенсии изменится.

В случае вступления в брак или развода

Если вы вступите в брак или разведетесь, это может повлиять на пособие Social Security в зависимости от того, какое именно пособие вы получаете.

Если выплата вашего пособия будет остановлена по причине первого или повторного вступления в брак, она может быть возобновлена, если брак распадется.

В таблице ниже приведены примеры.

Если вы получаете:	Тогда:
Свое собственное пенсионное пособие	Выплата пособия будет продолжаться
Пенсионное пособие супруга/супруги	Выплата пособия будет продолжаться, если вы разведетесь, а ваш возраст - 62 года или старше, если только вы состояли в браке не менее 10 лет.
Пособие вдовам/вдовцам	Выплата пособия будет продолжаться, если вы повторно вступите в брак в возрасте 60 лет или старше. Если вы в возрасте 50-59 и имеете инвалидность, выплата пособия будет продолжаться.
Любые другие пособия	Как правило, выплата пособия прекращается после вступления в брак. Выплата пособия может быть возобновлена в случае расторжения брака.

В случае изменения имени

В случае изменения имени вследствие вступления в брак, развода или по решению суда необходимо немедленно сообщить нам об этом. В противном случае пособие будет поступать на ваше старое имя и, в случае прямого депонирования, выплаты могут не поступить на ваш счет.

Если вы получаете пособие, так как осуществляете уход за ребенком

Если вы получаете пособие, так как ухаживаете за ребенком младше 16 лет или с инвалидностью, немедленно сообщите нам, если прекратите осуществлять уход за этим ребенком или смените адрес. Сообщите нам имя и адрес лица, с которым проживает ребенок.

Временное проживание отдельно с ребенком может не повлиять на ваше пособие, если вы сохраните родительский контроль над ним/ней, однако выплата пособия будет остановлена, если воспитание ребенка больше не будет на вашей ответственности. Если вы возобновите уход за ребенком, выплата пособия тоже будет возобновлена.

Выплата пособия прекратится, когда самый младший не состоящий в браке ребенок достигнет возраста 16 лет, за исключением детей с инвалидностью. Выплата пособия вашего ребенка будет продолжаться, как описано на стр. 11.

В случае усыновления ребенка, получающего пособие

В случае усыновления ребенка, получающего пособие, следует сообщить нам его/ее новое имя, дату постановления об усыновлении и имя и адрес усыновителей. Выплата пособия не будет прекращена вследствие усыновления.

Если у вас появились дети после того, как вы начали получать пособие

Если у вас появился ребенок (в том числе усыновленный) после того, как вы стали получать пособие, сообщите нам об этом, чтобы мы смогли установить, соответствует ли ребенок критериям получения пособия.

Если выдан ордер на ваш арест за совершение уголовного преступления

Вы должны сообщить нам, если выдан ордер на ваш арест за совершение какого-либо из следующих преступлений:

- Бегство от уголовного преследования или из заключения
- Побег из-под стражи; и
- Бегство-побег.

Вы не сможете получать пенсионное пособие, пособие в связи с потерей кормильца, пособие по инвалидности и никакие причитающиеся вам недоплаченные суммы ни за один месяц, в котором был выдан ордер на ваш арест за совершение этих преступлений.

Если вы были осуждены за совершение уголовного преступления

Если вы получаете пособие Social Security и были осуждены за совершение преступления и пребываете в исправительном учреждении в течение более 30 дней подряд, незамедлительно сообщите об этом в администрацию Social Security. Пособие обычно не выплачивается в месяцы пребывания получателя в заключении, но члены его/ее семьи, соответствующие критериям получения пособия, могут получать его.

Если вы совершили преступление и находитесь в исправительном учреждении

Пособие обычно не выплачивается лицам, совершившим преступление, и находящимся в заключении по распоряжению суда и за государственный счет в течение более 30 дней подряд. Это распространяется на ситуации, в которых заключенное лицо было найдено:

- виновным, но душевнобольным; или
- невиновным вследствие душевного расстройства или подобных факторов (таких как психическое заболевание, психический дефект или невменяемость); или
- неспособным предстать перед судом; или
- представляющим опасность сексуального характера.

В случае выезда за пределы США

Граждане США могут путешествовать или проживать в большинстве зарубежных стран. Это не повлияет на их пособие Social Security. Однако мы не можем направлять платежи Social Security в ряд стран: в Азербайджан, Беларусь, Кубу, Казахстан, Кыргызстан, Молдову, Северную Корею, Таджикистан, Туркменистан, Украину и Узбекистан. Тем не менее для определенных соответствующих критериям получателей пособия могут быть сделаны исключения в странах, кроме Кубы и Северной Кореи. Дополнительную информацию об этих исключениях можно получить в местном отделении Social Security.

Если вы планируете поездку за пределы США в течение 30 дней или более, сообщите нам об этом. В частности, нужно будет сообщить названия стран, которые вы собираетесь посетить и дату, когда вы собираетесь отправиться в поездку за пределы США. Мы пошлем вам особые инструкции по подаче сведений и

расскажем, как получать пособие, находясь за рубежом. Когда вы вернетесь в США, сообщите нам об этом.

Если вы не являетесь гражданином США и вернетесь в США для проживания, вам нужно будет предоставить подтверждение своего иммиграционного статуса, чтобы продолжать получать пособие. Для лиц, работающих за пределами США, действуют другие правила

Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с документом (Publication No. 05-10137) *Your Payments While You are Outside the United States*.

В случае изменения иммиграционного статуса

Если вы не являетесь гражданином США, сообщите нам, если изменится ваш иммиграционный статус или вы получите гражданство. В случае истечения иммиграционного статуса необходимо предоставить новое подтверждение законного пребывания в США.

В случае смерти получателя пособия

Если получатель пособия Social Security скончается, сообщите нам об этом. Пособие не выплачивается за тот месяц, когда наступила смерть. Это означает, что, если получатель пособия умер в июле, чек, полученный в августе (пособие за июль), должен быть возвращен. Если пособие выплачивается методом прямого депонирования, о смерти получателя пособия следует сообщить в финансовое учреждение как можно скорее, чтобы оно могло вернуть платежи, поступившие после смерти получателя.

После смерти получателя пособия Social Security члены его семьи могут соответствовать критериям получения пособия в связи с потерей кормильца.

Если вы получаете пособия Social Security и Railroad Retirement

Если вы получаете и пособие Social Security, и пособие Railroad Retirement на основании трудоустройства супруга/супруги, который/которая скончался/скончалась, необходимо незамедлительно сообщить нам об этом. Вы не сможете более получать оба пособия. Вам сообщат, какое пособие в связи с потерей кормильца вы будете получать.

Получение пособия Social Security, если вы продолжаете работать

Каким образом заработки влияют на пособие

Вы можете продолжать работать и получать пенсионное пособие Social Security. Доход, заработанный в течение месяца достижения полного пенсионного возраста (и в последующие месяцы), не повлияет на пособие Social Security. Однако размер пособия будет сокращен, если ваш доход превысит определенные ограничения в месяцы, предшествующие вашему полному пенсионному возрасту. (Полный пенсионный возраст составляет 66 лет и 4 месяца для лиц 1956 года рождения и будет постепенно повышаться до 67 для лиц, рожденных в 1960 году или позже.) Посетите веб-сайт www.socialsecurity.gov/planners/retire/ageincrease.html, чтобы узнать свой полный пенсионный возраст.

- Если вы моложе своего полного пенсионного возраста, из пособия будет вычитаться \$1 на каждые \$2 суммы заработка, превышающей допустимый годовой уровень (\$17,040 в 2018 г.).
- В год достижения полного пенсионного возраста пособие будет сокращаться на \$1 на каждые \$3, заработанные сверх другого допустимого уровня (\$45,360 в 2018 г.) до месяца достижения полного пенсионного возраста. После этого вы будете получать

полное пенсионное пособие Social Security, независимо от заработка.

Если вы моложе полного пенсионного возраста и некоторая часть вашего пособия удерживается, так как ваш заработок превышает \$17,040, у нас есть хорошая новость. Приблизительно через один год после достижения полного пенсионного возраста ваше пособие будет пересчитано и повышено с учетом месяцев, когда вы не получали пособие или получали его в сокращенном размере,

Кроме того, зарплата, заработанная после подписки на Social Security, может повысить общий средний размер ваших заработков и, следовательно, размер вашего пенсионного пособия.

Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с документом (Publication No. 05-10069-RU) *How Work Affects Your Benefits*.

Особое правило помесечного начисления пособия

Иногда лица, выходящие на пенсию в середине года, зарабатывают за это время зарплату, превышающую годовой допустимый уровень. В таких случаях применяется особое правило помесечного начисления пособия в течение одного года, обычно в течение первого года пенсии. Согласно этому правилу, вы можете получить полное пособие Social Security за любой полный месяц, когда заработок не превышал определенный уровень, независимо от годового дохода.

В 2018 г., лицо, не достигшее полного пенсионного возраста (66 лет и 4 для лиц 1956 г. рождения), считается вышедшим на пенсию, если его месячный заработок не превышает \$1,420. Например, Джон Смит вышел на пенсию в возрасте 62 года 30 августа 2018 г.. До конца августа он заработает \$45,000. В сентябре он устроился на работу на неполную рабочую

неделю, где он зарабатывает \$500 в месяц. Несмотря на то, что его годовой заработок значительно превысил допустимый уровень на 2018 г. (\$17,040), он получит пенсионное пособие Social Security с сентября по декабрь, так как его заработок в любой из этих месяцев ниже \$1,420, особого максимального месячного уровня дохода «за первый пенсионный год» для лиц моложе полного пенсионного возраста. Если г-н Смит заработает больше \$1,420 в каком-либо из этих месяцев (с сентября по декабрь), он не получит пособие за этот месяц.

Начиная с 2019 г., на него будут распространяться только годовые ограничения, так как его первый пенсионный год будет завершен, а особое правило помесечного начисления пособия уже было применено.

Для индивидуальных предпринимателей максимальный месячный уровень дохода зависит от того, является ли его трудовой вклад в свой бизнес значительным. В целом, если вы уделяете своему бизнесу более 45 часов в месяц, вы не получите пособие за этот месяц.

Если вы получаете зарплату

Зарплата зачисляется в сумму дохода, когда она заработана, а не когда она получена. Доход, заработанный в одном году, но полученный в следующем, не будет засчитан в доход года получения дохода. Некоторые примеры отсроченного дохода включают накопившуюся оплату больничных или отпускных дней, премии, опционы на акции и др. Если в какой-либо год вы получите оплату работы, выполненной в предыдущие годы, сообщите нам об этом.

По договоренности с Internal Revenue Service работодатели должны указывать некоторые типы отсроченных доходов в форме W-2. Они указываются в графе «Nonqualified

plans». Для определения дохода за год сумма, указанная в этой графе, будет вычтена из общего дохода.

Правила для индивидуальных предпринимателей

В отношении индивидуальных предпринимателей доход засчитывается, когда он получен, а не когда он заработан, за исключением случаев, когда он выплачивается в год после получения права на пенсионное пособие Social Security и был заработан до получения права на Social Security. Например, если вы начали получать пенсионное пособие Social Security в июне 2017 г. и в феврале 2018 г. получили плату за работу, выполненную до июня 2017 г., она не будет засчитана в ваш общий доход за 2018 г.. Если плата, полученная в феврале 2018 г., была за работу, выполненную после июня 2017 г., она будет засчитана в ваш общий доход за 2018 г..

Сообщение о доходе

Так как ваш доход может влиять на размер пособия Social Security, нам необходимо знать, сколько вы заработали за год. Как правило, мы получаем эту информацию из следующих источников:

- Форма W-2, где работодатель указывает ваш заработок; и
- Налоговая декларация, где указывается доход от индивидуального предпринимательства.

Вам нужно сообщать нам свой доход по окончании года только в следующих случаях:

- Вы соответствуете критериям применения особого правила помесечного начисления пособия (см. стр. 9) и ваш доход ниже месячного максимально допустимого уровня (в этом случае сообщите нам об этом, чтобы вам было выплачено пособие за этот месяц);

- Часть дохода или весь доход, указанный в форме W-2, не был заработан в отчетном году;
- Ваша зарплата превысила максимально допустимый уровень, и вы понесли чистый убыток в предпринимательской деятельности;
- В форме W-2 работодателем указана зарплата, которая также будет включена в налоговую декларацию индивидуального предпринимателя (это относится, например, к священнослужителям);
- Вы подали налоговую декларацию индивидуального предпринимателя, но ваш бизнес не осуществлял никакой деятельности, или вы подаете налоговую декларацию за финансовый год;
- Если вы фермер и получаете платежи федеральной программы поддержки сельского хозяйства или имеете доход от остатков урожая; или
- Часть пособия была удержана, но у вас не было дохода за этот год или ваш доход был ниже заявленного.

Мы уведомим вас, если размер вашего пособия должен быть скорректирован на основе предоставленных вами сведений. Очень важно пересматривать информацию. Примерно в середине года мы можем направить вам письмо с просьбой предоставить предположительный размер текущего дохода и дохода в следующем году. Это поможет нам избежать выплаты пособия в слишком низком или в слишком высоком размере.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы получаете пособие Supplemental Security Income (SSI) помимо пенсионного пособия Social Security, вы должны сообщать весь доход.

Расчет предположительного дохода и размер пособия

Размер вашего пособия был скорректирован на основании дохода, который вы предполагаете получить в этом году.

Если другие члены семьи получают пособие на основании ваших зарегистрированных заработков, ваш доход может повлиять на общее пособие семьи. Однако если вы получаете пособие в качестве члена семьи, ваш доход влияет только на ваше собственное пособие.

Пересмотр предполагаемого дохода

Работающим лицам рекомендуется сохранять квитанции о начислении зарплаты. Если в течение года окажется, что размер ваших доходов будет отличен от предполагаемого, вам нужно позвонить нам, чтобы пересмотреть предполагаемый размер дохода. Это поможет нам выплачивать правильную сумму пособия Social Security.

Прочая важная информация

Пенсионное пособие для вдов и вдовцов

Вы можете перейти на получение своего собственного пенсионного пособия, если оно выше пособия, которое вы получали на основании заработков покойного/покойной супруга/супруги. Размер этого пособия может быть выше в возрасте с 62 до 70 лет. Правила сложны и зависят от конкретной ситуации. Если вы не обсуждали пенсионное пособие с представителем Social Security (или ваши обстоятельства изменились), обратитесь в местное отделение Social Security, чтобы обсудить доступные вам варианты.

Пособия на детей

Если ребенок получает пособие на основании ваших заработков, вам необходимо знать об этом следующее:

• Когда ребенку исполнилось 18 лет

- Предоставление пособия ребенку прекращается в месяц, предшествующий месяцу, когда ребенку исполнится 18 лет, за исключением детей-инвалидов и детей, посещающих начальную или среднюю школу на постоянной основе.
- Приблизительно за 5 месяцев до 18-го дня рождения ребенка лицо, получающее пособие на ребенка, получит форму с разъяснением процесса продолжения получения пособия.
- Ребенок, прекративший получать пособие, достигнув 18 лет, может возобновить получение пособия в любом возрасте, если у него инвалидность, которая возникла до 22-летнего возраста, и он соответствует другим критериям получения пособия. Кроме того, выплата пособия может быть возобновлена, если ребенок начнет посещать начальную или среднюю школу на постоянной основе до достижения 19 лет.

• Если у ребенка инвалидность

- Ребенок может продолжить получение пособия в возрасте 18 лет, если у него есть инвалидность. Кроме того, ребенок может соответствовать критериям получения пособия по инвалидности SSI. Позвоните нам для получения дополнительной информации.

• Если 18-летний ребенок учится в учебном заведении

- Ребенок может получать пособие до 19 лет, если он будет продолжать посещать начальную или среднюю школу на постоянной основе. Если ребенку исполнится 19 лет в течение учебного года, выплата пособия будет продолжаться до завершения учебного

года или в течение 2 месяцев после 19 дня рождения ребенка, в зависимости от того, что наступит ранее.

- Если ребенок бросит учебу, перестанет посещать учебное заведение на постоянной основе, будет исключен или временно отстранен от занятий, незамедлительно сообщите об этом в администрацию Social Security. Кроме того, если работодатель ребенка оплачивает его учебу, сообщите нам об этом.
- В начале и в конце каждого учебного года мы посылаем каждому учащемуся форму для заполнения. Очень важно вернуть нам эту форму, заполнив ее. Если заполненная форма не будет получена, выплата пособия может быть остановлена.
- Учащиеся могут продолжать получать пособие в течение каникул продолжительностью до 4 месяцев, если они планируют возобновить учебу после каникул.
- Учащиеся, прекратившие посещать учебное заведение, могут вновь начать получать пособие, возобновив учебу на постоянной основе до достижения 19 лет. Для этого необходимо связаться с нами и снова подать заявление на получение пособия.

Примечание: Ребенок, более не посещающий учебное заведение, возможно, может получать пособие, если у него инвалидность, которая наступила до 22-летнего возраста. Ребенок также может соответствовать критериям получения пособия по инвалидности SSI. Позвоните нам для получения дополнительной информации.

- **Как развод может повлиять на пособие приемного ребенка**

- Если ваш приемный ребенок (пасынок или падчерица) получают пособие на основании ваших заработков и ваш брак

с отцом/матерью ребенка распался, выплата пособия ребенка прекратится в месяц вступления развода в законную силу. Как только развод вступит в законную силу, вы должны сообщить нам об этом.

Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)

Возможно, вы можете получить помощь с питанием по программе Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), ранее известной как продовольственные талоны. Посетите страницу www.fns.usda.gov/snap, чтобы узнать, как подать заявление на участие в программе. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с документом (Publication No. 05-10101-RU) *Supplemental Nutrition Assistance Program Facts*. Информация о других программах питания, которыми вы можете воспользоваться, содержится в документе (Publication No. 05-10100) *Nutrition Assistance Programs*. Оба документа можно найти здесь www.socialsecurity.gov/pubs.

Можете ли вы получать пособие SSI?

Если у вас ограниченный доход и материальные ресурсы, SSI может помочь вам. SSI - это управляемая нами федеральная программа. Программа SSI финансируется за счет общих налоговых сборов, а не за счет налога на Social Security.

SSI выплачивает ежемесячное пособие лицам с низким доходом в возрасте 65 лет или старше или лицам с полной потерей зрения или инвалидностью. Если вы получаете пособие SSI, вы также можете соответствовать критериям участия в программах Medicaid, SNAP и других социальных программах.

При принятии решения о соответствии критериям получения пособия SSI часть дохода и некоторые материальные

ресурсы не учитываются. Например, машина и дом не учитываются в качестве ресурсов. Позвоните нам, чтобы получить дополнительную информацию или послать заявление на пособие SSI.

Если вы не согласны с принятым нами решением

Обращайтесь к нам, если у вас есть вопросы о размере пособия или о полученной от нас информации.

Если вы не согласны с принятым нами решением, вы вправе потребовать его пересмотра. Запрос должен быть в письменном виде подан в любое отделение Social Security не позднее 60 дней после получения письма, которое вы подвергаете сомнению.

Если результат по-прежнему не устроит вас, вы можете принять дополнительные меры. Ознакомьтесь с документом (Publication No. 05-10058-RU) *Your Right to Question The Decision Made on Your Claim*.

Право на представительство

Вы можете самостоятельно подать обжалование, воспользовавшись бесплатной помощью Social Security, или вы можете выбрать представителя, который окажет вам помощь. Мы можем предоставить вам информацию об организациях, которые могут помочь вам найти представителя.

Для получения дополнительной информации о выборе представителя ознакомьтесь с документом *Your Right to Representation* (Publication No. 05-10075-RU).

Защита ваших персональных данных

Карточку Social Security следует держать в безопасном месте вместе с другими важными документами. Не носите ее собой, кроме случаев, когда вам нужно предъявить ее работодателю или поставщику услуг.

Social Security хранит персональные и конфиденциальные данные миллионов людей — имена, номера Social Security, данные по доходу, возраст и адреса получателей. Как правило, мы обсуждаем вашу информацию только с вами. Когда вы позвоните нам или посетите отделение программы, вам зададут несколько вопросов, которые помогут подтвердить вашу личность. Если вы хотите обратиться к другому лицу за помощью, связанной с Social Security, нам потребуется ваше разрешение на обсуждение вашей информации с этим лицом.

Настоятельно советуем вам использовать свой номер Social Security с большой осторожностью и защищать его тайну.

Мы прилагаем все усилия для защиты конфиденциальности ваших документов. Когда мы обязаны по закону предоставить информацию другим государственным организациям, осуществляющим программы медицинской или социальной помощи, такие как Medicaid и SNAP, этим организациям запрещено передавать эту информацию кому бы то ни было.

Сведения о программе Medicare

Medicare - это программа медицинского страхования для лиц в возрасте 65 лет или старше. Лица с инвалидностью, необратимой почечной недостаточностью или amyotrophic lateral sclerosis (Lou Gehrig's disease) могут получать услуги Medicare в любом возрасте.

Программа Medicare состоит из 4 частей

- Часть A Medicare (страхование госпитализации) помогает оплачивать стационарный уход и ряд последующих услуг.
- Часть B Medicare (страхование медицинских услуг) помогает оплачивать услуги

врачей, амбулаторные услуги и другое медицинское обслуживание.

- Часть C Medicare (страховые планы Medicare Advantage) предоставляются во многих регионах. Лица, состоящие в частях А и В Medicare, могут получать все свое медицинское обслуживание через частную страховую компанию, одобренную Medicare для предоставления медицинского страхования.
- Часть D Medicare (страхование рецептурных лекарств Medicare) помогает оплачивать лекарства, отпускаемые по рецепту.

Кто соответствует критериям получения части А Medicare?

Большинство людей подписываются на часть А по достижении возраста 65 лет. Лица, соответствующие критериям получения пенсионного пособия Social Security или пособия Railroad Retirement Board, автоматически соответствуют критериям получения части А Medicare. Кроме того, вы можете иметь право на пособие на основании заработков супруга/супруги (в том числе супруга/супруги, с которым/которой вы состоите в разводе). Некоторые лица имеют право на часть А, так как они являются государственными служащими, не покрываемыми Social Security но платившими налог на Medicare.

Если вы получали пособие по инвалидности Social Security в течение 24 месяцев, вы будете иметь право на получение части А.

Если вы получаете пособие по инвалидности, так как у вас amyotrophic lateral sclerosis (Lou Gehrig's disease), вам не потребуется ждать 24 месяца, чтобы получить право на часть А.

Кроме того, лица с необратимой почечной недостаточностью, которым требуется поддерживающий диализ или пересадка почки, имеют право на часть А, если они проработали в течение достаточно

длительного периода времени или являются супругом/супругой или ребенком такого лица.

Кто соответствует критериям получения части В Medicare?

Любое лицо, соответствующее критериям получения части А, может получать часть В, за которую обычно взимается ежемесячный взнос. В 2018 г. стандартный ежемесячный взнос составляет \$134.00. С лиц, имеющих более высокий доход, взимаются более высокие страховые взносы.

Кто может получать часть С Medicare?

Любое лицо, получающее части А и В Medicare, может подписаться на страховой план Medicare Advantage. Страховые планы Medicare Advantage включают

- Планы управляемого обслуживания Medicare
- Планы Medicare preferred provider organization (PPO)
- Частные страховые планы сдельной оплаты Medicare
- Специализированные страховые планы Medicare

Помимо страхового взноса на часть В, вам, возможно, придется платить дополнительный ежемесячный взнос за дополнительные льготы, предлагаемые планом Medicare Advantage.

Кто может получать часть D Medicare?

Любое лицо, получающее часть А или В Medicare, соответствует критериям получения страхования рецептурных лекарств. Страхование рецептурных лекарств не является обязательным; за него взимается дополнительный страховой взнос. С лиц, имеющих более высокий доход,

взимаются более высокие страховые взносы. Многие получают страховое покрытие части D через страховой план Medicare Advantage.

Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с документом (Publication No. 05-10043-RU) *Medicare*.

Когда следует подать заявление на Medicare?

Если вы еще не подписаны на Medicare, это нужно сделать, позвонив в Social Security приблизительно за 3 месяца до своего 65-го дня рождения. На Medicare следует подписаться, даже если вы не планируете выходить на пенсию в возрасте 65 лет.

Если вы уже получаете пособие Social Security или платежи Railroad Retirement Board, мы свяжемся с вами за несколько месяцев до того, как вы получите возможность подписаться на Medicare, и вышлем вам информацию. Если вы проживаете в одном из 50 штатов, в Вашингтоне, округ Колумбия, на Северных Марианских островах, в Гуаме, в Американском Самоа или на Виргинских островах США, вы будете автоматически подписаны на части A и B Medicare. Однако, вы можете отказаться от подписки на часть B, так как за нее взимается страховой взнос.

Вы не будете автоматически подписаны на план страхования рецептурных лекарств Medicare (часть D). Часть D не является обязательной и выбирается добровольно. Для получения новейшей информации о Medicare посетите веб-сайт или позвоните по нижеприведенному бесплатному номеру телефона.

Medicare

Веб-сайт:

www.Medicare.gov

Номер бесплатного телефона:

1-800-MEDICARE

(1-800-633-4227)

Номер телетайпа (TTY):

1-877-486-2048

ПРИМЕЧАНИЯ: Если вы не подпишетесь на части B и D, как только вы получите на это право, вам, возможно, придется платить штраф в течение всего времени подписки на части B и D. Кроме того, вам, возможно, придется подождать периода подписки, что задержит вступление страхования в силу. Лица, проживающие в Пуэрто-Рико или за рубежом, не получают часть B автоматически. Им необходимо выбрать ее.

Health Savings Accounts (HSA) и Medicare

Если на момент подписки на Medicare у вас имелся счет HSA, вы не сможете откладывать средства в HSA после того, как вступит в силу покрытие Medicare. Если вы будете откладывать средства в HSA после вступления в силу покрытия Medicare, вам, возможно, придется заплатить налоговый штраф. Если вы хотите продолжать откладывать средства в HSA, вам не следует подавать заявление на Medicare, Social Security или Railroad Retirement Board (RRB).

ПРИМЕЧАНИЯ: Страховое покрытие по бесплатной части A начинается за шесть месяцев до дня подачи заявления на участие в Medicare (или на пособие Social Security/RRB benefits), но не ранее первого месяца вашего соответствия критериям участия в Medicare. Во избежание налогового штрафа вам следует перестать откладывать средства в HSA не позже, чем за 6 месяцев до подачи заявления на участие в Medicare.

«Дополнительная помощь» с оплатой рецептурных лекарств по программе Medicare

Если у вас ограниченный доход и материальные ресурсы, вы можете иметь право на получение дополнительной помощи с оплатой рецептурных лекарств по части D Medicare. Роль Social Security заключается в том, чтобы помочь вам понять, как получить право на дополнительную помощь и обработать ваше заявление на ее получение. Для того, чтобы узнать, как получить дополнительную помощь или подать заявление на ее получение, позвоните в администрацию Social Security по бесплатному телефону или посетите наш веб-сайт.

Помощь с оплатой других расходов программы Medicare

Если у вас ограниченный доход и материальные ресурсы, администрация вашего штата может оплатить ваши взносы Medicare и, в некоторых случаях, другие расходы, такие как франшизы и совместное страхование.

Только администрация вашего штата может принять решение о наличии у вас права на получение помощи по этой программе. Для получения дополнительной информации обратитесь в отделение Medicaid, в социальные службы или в организации по оказанию услуг здравоохранения или социальных услуг. Посетите страницу www.medicare.gov/contacts или позвоните по телефону **1-800-MEDICARE** (TTY: **1-877-486-2048**), чтобы узнать номер телефона этих организаций.

Как связаться со Службой социального обеспечения

В Службу социального обеспечения можно обратиться через Интернет, по телефону и лично. Цель нашей работы – отвечать на

ваши вопросы и оказывать вам помощь. На протяжении более 80 лет Служба социального обеспечения предоставляет льготы и защиту миллионам людей, помогая укреплять финансовое положение в течение всей жизни.

Интернет

Наиболее удобный способ решения вопросов, связанных с социальным обеспечением, в любое время и из любого места это Интернет-сайт www.socialsecurity.gov. На сайте вы сможете:

- Создать учетную запись *my Social Security*, просмотреть ваш *Social Security Statement (Отчет о социальном обеспечении)*, проверить учет ваших заработков, распечатать документ о назначении пособия, изменить информацию о прямом депозите, оформить запрос на замену карточки Medicare, оформить дубликат SSA-1099/1042S, а также воспользоваться другими услугами;
- Подать заявление на программу Extra Help для дополнительной помощи по оплате расходов лекарственного страхования Medicare;
- Подать заявление на пенсию, пособие по инвалидности и медицинское страхование Medicare;
- Найти публикации Службы социального обеспечения;
- Найти ответы на часто задаваемые вопросы.; и
- Много другой ценной информации!

Некоторые из этих услуг доступны только на английском языке. Информацию на русском языке можно найти на многоязычном портале (Multilanguage Gateway). Мы бесплатно предоставляем услуги переводчика для помощи при обсуждении касающихся вас вопросов

социального страхования. Переводческие услуги предоставляются, когда вы говорите с нами по телефону или лично приходите.

Телефон

Если у вас нет доступа к Интернету, многие услуги можно получить при помощи автоответчика круглые сутки без выходных. Звоните нам по бесплатному телефону **1-800-772-1213** или по номеру ТТУ **1-800-325-0778** для глухих и лиц с нарушением слуха.

Если вам необходимо поговорить с нашим сотрудником, то нам можно звонить с понедельника по пятницу с 7 утра до 7 вечера. Иногда до нас трудно дозвониться, и мы просим вас набраться терпения, если наш номер занят или вам приходится ждать, пока вас соединят. Мы надеемся, что сможем вам помочь.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10077-RU | January 2018

Что нужно знать при получении пенсионного пособия или пособия в связи с потерей кормильца

What You Need to Know When You Get Retirement or Survivors Benefits (Russian)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Составлено и опубликовано на средства налогоплательщиков США